

多人名言

Sincere Advice of Life 一生的忠告

[英汉对照]

名人名言是前人人生经验的感悟,

是人类智慧的积累,充满了真知灼见,字字赛珠玑。

它让我们在困难时得到鼓舞,在顺利时保持理性,

在困惑时得到指点,在前行中获得警示。

■袁姿姜 编





Sincere Advice of Life 一生的忠告

[英汉对照]

■ 袁姿姜 编

图书在版编目(CIP)数据

一生的忠告/袁姿姜编. 一 哈尔滨:哈尔滨出版社, 2008.3

(名人名言)

ISBN 978-7-80753-130-2

I. -··· II. 袁··· III. ①格言—汇编—世界 ②人生哲学— 通俗读物 IV.H033 B821-49 中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 162873 号

责任编辑:李毅男 孟 飞 装帧设计:董文莹

一生的忠告

袁姿姜 编

哈尔滨出版社出版发行 哈尔滨市香坊区泰山路 82-9 号 邮政编码:150090 营销电话:0451-87900345 E-mail:hrbcbs@yeah.net 网址:www.hrbcbs.com 全国新华书店经销

开本 787×1092 毫米 1/16 印张 13 字数 230 千字 2008 年 3 月第 1 版 2008 年 3 月第 1 次印刷 ISBN 978-7-80753-130-2 定价:24.80 元

黑龙江新华印刷厂印刷

版权所有,侵权必究。举报电话:0451-87900272 本社常年法律顾问:黑龙江大公律师事务所徐桂元 徐学滨

-美国小说家 马克·吐温



人生·青春 Life and Youth

人生 Life/1

命运 Fate / 5

生死 Life and Death / 7

青春 Youth / 10

价值 Value / 14

逆境 Adversity / 16

机遇 Opportunity / 20



理想·事业 Ideal and Career

理想 Ideal / 22

工作 Job / 25

希望 Hope / 31

奋斗 Struggle / 35

目标 Target / 40

团结 Solidarity / 43

毅力 Willpower / 44



时间 · 成败

Time, Success and Failure

成功 Success / 47

失败 Failure / 54

时间 Time / 58



荣誉 Glory / 63 勤勉 Diligence / 65



智慧·哲理 Wisdom and Philosophy

哲理 Philosophy / 67 真理 Truth / 73 经验 Experience / 76 错误 Mistake / 80 幸福 Happiness / 82



品格·修养 Character and Cultivation

品德 Moral Character / 88 修养 Cultivation / 91 道德 Morality / 95 勇敢 Bravery / 97 嫉妒 Jealousy / 99 谦逊 Modesty / 101



社交・情感 Sociality and Sensibility

友谊 Friendship / 103 社交 Sociality / 111 爱恨 Love and Hate / 115 宽容 Tolerance / 117 愤怒 Wrath / 118 诚信 Honesty and Trust / 119 礼貌 Manners / 123



社会·生活 Society and Life

生活 Life / 125

政治 Politics / 129

自由 Freedom / 134

审美 Aesthetics / 139

幽默 Humour / 142

财富 Wealth / 143

传统 Tradition / 147



文艺·求知 Literature and Study

文学 Literature / 149

艺术 Art / 151

教育 Education / 155

求知 Study / 159

读书 Reading / 166

想象 Imagination / 170

科学 Science / 173



爱情·家庭 Love and Family

爱情 Love / 178

婚姻 Marriage / 186

家庭 Family / 191

男女 Man and Woman / 194

父母 Parents / 197

家教 Family Education / 199



人生 / Life

Life is like an onion: you peel it off one layer at a time, and sometimes you weep, [Carl Sandburg, American Poet]

人生像洋葱:你只能一层一层地把它剥开,有时你还得流泪。

[美国诗人]卡尔・桑德伯格

In life, as in chess, forethought wins. [Charles Buxton, British Author] 人生如下棋,多思则能胜。

[英国作家] 查尔斯・巴克斯顿

The worst bankrupt is the person who has lost his enthusiasm. [Arnold, British Po-et]

人生最惨重的破产就是丢失自己的热情。

[英国诗人]阿诺德

The good life is one inspired by love and guided by knowledge. [Bertrand Russell, British Philosopher, Mathematician and Logician]

美好的人生是由爱来激发,由知识所引导的。

[英国哲学家、数学家、逻辑学家]伯特兰・罗素

A life is beautiful, we should not hang our heads in dismay, let's advance bravely! [Hans Christian Andersen, Danish Writer]

生命是美丽的,我们不要总是垂着头,勇敢地前进吧!

[丹麦作家]汉斯・克里斯蒂安・安徒生

The first half of life consists of the capacity to enjoy without the chance; the last

half consists of chance without the capacity. [Mark Twain, American Writer]

人生的前半部分有享乐的能力却无享乐的机会,而后半部分则有享乐的 机会却无享乐的能力。

[美国作家]马克・吐温

The tree of life is evergreen. [Johann Wolfgang von Goethe, German Poet, Dramatist] 牛命之树是常青的。

[德国诗人、剧作家]约翰・沃尔夫冈・冯・歌德

On the way of life, do as you like — cry or laugh, but don't forget to move on. [Fridtjof Nansen, Norwegian Polar Explorer, Oceanographer, Political Activist]

在人生的道路上,要哭就哭,要笑就笑吧,只是别忘了赶路。

[挪威北极探险家、海洋学家、政治活动家] 弗里德约夫・南森

Life is the arts of drawing sufficient conclusion from insufficient premises. [Samuel Butler, British Writer]

人生乃是从缺憾中得出圆满结论的艺术。

「英国作家」塞缪尔・勃特勒

Life is measured by thought and action, not by time. [John Lubbock, British Scientist and Writer]

人生的意义要以思想和行为来衡量,而非生命的长短。

[英国科学家、作家]约翰·卢伯克

Life is my college. May I graduate well, and earn some honors. [Louisa May Alcott, American Novelist]

人生是一所学校。但愿我能以优异的成绩毕业,并能赢得几项殊荣。

[美国小说家]路易莎・梅・艾尔考特

Remember when life's path is steep to keep your mind even. [Abraham Lincoln, President of the USA]

记住,当人生之路陡峭之时,你要保持沉着。

[美国总统]亚伯拉罕・林肯

Life is a jest; and all things shown it. I thought so once; but now I know it. [John Gay, British Playwright, Poet]

人生闹剧一场;事事可以佐证。我曾如此想过;如今知之确凿。

[英国剧作家、诗人]盖伊

The most glorious moments in your life are not the so-called days of success, but rather those days when out of dejection and despair you feel the rise in you a challenge to life, and the promise of future accomplishments. [Gustave Flaubert, French Novelist]

人的一生中,最辉煌的时刻并非所谓的功成名就之日,而是在沮丧与绝望中升腾出对人生挑战的意志和对未来充满希望之时。

[法国小说家]古斯塔夫・福楼拜

Talent develops in quiet places, character in the full current of human life. [Johann Wolfgang von Goethe, German Poet, Dramatist]

才能在平静的地方增长,品格在人生的激流中形成。

[徳国诗人、剧作家]约翰・沃尔夫冈・冯・歌德

The most difficult thing in life is to know yourself. [Thales of Miletus, Ancient Greek Philosopher]

人生最困难的事乃是认识自己。

[古希腊哲学家]泰勒斯

Complacency, conceit, and credulity are three big submerged reefs in one's life. [Honore de Balzac, French Writer]

自满、狂妄和轻信是人生的三大暗礁。

[法国作家] 巴尔扎克

One of the most important things in the world is to know oneself. Therefore occasional isolation and meditation are necessary for him. [Fridtjof Nansen, Norwegian Polar Explorer, Oceanographer, Political Activist]

人生最重要的事之一是发现自己,所以有必要偶尔与孤独、沉思为伍。 [挪威北极探险家、海洋学家、政治活动家]弗里德约夫·南森

The great end of life is not knowledge but action. [Thomas Henry Huxley, British Naturalist]

人生的伟大目标不在于知,而在于行。

[英国博物学家]托马斯・亨利・赫胥黎

Reason is the guide and light of life. [Charles Dickens, British Writer] 理性乃人生之指南与明灯。

[英国作家] 查理・狄更斯

The difficulty in life is the choice. [George Moore, Irish Writer] 人生最难的莫过于抉择。

[爱尔兰作家]乔治・穆尔

As far as we can discern, the sole purpose of human existence is to kindle a light in the darkness of mere being. [Carl Jung, Swiss Psychologist]

依我们所见,人类生存的唯一目的是点燃照亮黑暗人生的明灯。

[瑞士心理学家]卡尔・荣格

Every man has a good and bad angel attending on him in particular all his life long. [Robert Burton, British Scholar]

每一个人的一生自始至终都会有一位善良天使和一位邪恶天使陪伴着他。 [英国学者]罗伯特·伯顿

Life is like music. It must be composed by ear, feeling and instinct, not by rule.

[Samuel Butler, British Writer]

人生如一首乐曲,要用乐感、感情和直觉去谱写,不能只按乐律行事。

[英国作家]塞缪尔・勃特勒

Victory and tear, that is life. [Honore de Balzac, French Writer] 性利和眼泪,这就是人生。

[法国作家]巴尔扎克

I slept and dreamt that life was beauty; I woke and found that life was duty. [George Gordon Byron, British Poet]

梦里人生如此美丽,醒来后却发现人生乃是义务。

[英国诗人] 乔治・戈登・拜伦

Life means progress, and progress means suffering. [Hendrik William Van Loon, American Writer, Historian]

人生意味着进步,进步意味着受苦。

[美国作家、历史学家]亨德里克・威廉・房龙

Misfortune is a good teacher in life. [Honore de Balzac, French Writer] 苦难是人生的老师。

[法国作家] 巴尔扎克

A contented mind is the greatest blessing a man can enjoy in this world. [Joseph Addison, British Essayist]

知足是人生在世最大的幸事。

[英国散文作家] 约瑟夫・艾迪生

Respect yourself if you would have others respect you. [Baltasar Gracian, Spanish Writer]

如果你想受别人的尊重,必须先自重。

[西班牙作家] 巴尔塔沙・葛拉西安

I never consider ease and joyfulness as the purpose of life. [Albert Einstein, American Physicist]

我从不认为安逸和快活就是人生的目的。

[美国物理学家]阿尔伯特·爱因斯坦

Pain and pleasure, like light and darkness, succeed each other. [Laurence Sterne, British Novelist]

痛苦与欢乐,犹如光明和黑暗,彼此交错而行。

[英国小说家] 劳伦斯・斯特恩

All the world is a stage, and all the men and women are merely players. [William Shakespeare, British Dramatist]

世界是一个舞台,你我只不过是演员。

[英国剧作家]威廉・莎士比亚

命运 / Fate

It is more important how people cope with their destiny than what this destiny looks like. [Blaise Pascal, French Mathmatician, Physicist, Philosopher]

人们如何对待命运比命运是什么更重要。

[法国数学家、物理学家、哲学家] 柏莱斯・帕斯卡

Destiny is not a matter of chance, it is a matter of choice; it is not a thing to be waited for, it is a thing to be achieved. [William Jennings Bryan, American Politician]

命运不是运气,而是选择;命运不能靠等待,而是要靠争取。

[美国政治家]威廉・詹宁斯・布赖恩

Diligence is the mother of good fortune. [Miguel de Cervantes Saavedra, Spanish Writer]

勤奋是幸运之母。

[西班牙作家]塞万提斯

To bear is to conquer our fate. [David Campbell, Australian Poet] 忍耐就能征服命运。

[澳大利亚诗人]大卫・坎贝尔

For man is man and master of his fate. [Alfred Tennyson, British Poet] 人就是主宰自己命运的主人。

[英国诗人]阿尔弗雷德・丁尼生

Destiny never opens a door without closing another one. [Victor Hugo, French Writer]

命运不关上一扇门就不会打开另一扇门。

「法国作家」维克多・雨果

Fortune shows her power when there is no wise preparation for resisting her. [Nic-

人生→青春 5

colo Machiavelli, Italian Political Theorist Thinker and Historian]

如果不作向命运抗争的明智准备,命运便会显示其威力。

[意大利政治思想家、历史学家]马基雅弗利

Fortune favors the brave. [Charles Darwin, British Naturalist] 幸运喜欢照顾勇敢的人。

「英国博物学家」查理・达尔文

Happiness in this world, when it comes, comes incidentally. Make it the object of pursuit and it leads us on a wild-goose chase, and is never attained. Follow some other object, and very possibly we may find that we have caught happiness without dreaming of it. [Nathaniel Hawthorne, American Novelist]

在这个世界上,幸福总是不期而遇的。倘若你把它当做目标来追求,那将是一场白费心机的追逐,永远不会成功的。而当你在追求别的目标时,则很有可能抓住连做梦也没有想到的幸福。

[美国小说家]霍桑

Destiny will beat us hard or soft, it depends upon the material. [Marie von Ebner Eschenbach, Austrian Novelist]

命运会或轻或重地打击我们,而打击的程度要取决于它的材料是什么。 [奥地利小说家]玛丽·冯·埃伯尼·艾森巴赫

Every man is the master of his own fortune. [Richard Steele, British Writer] 人人都是自我命运的主宰。

[英国作家]理査徳・斯梯尔

Destiny is not an opportunity, but a choice. Do not believe that one's destiny is decreed. Grasp your destiny in your own hands. [Antisthenes, Athenian Philosopher]

命运并非机遇,而是一种选择。我们不该期待命运的安排,必须凭自己的 努力创造命运。

[雅典哲学家]安提西尼

Fatalism is an excuse of the weak-willed. [Henry Stanley, British Colonialist, Explorers] 宿命论是那些缺乏意志力的弱者的借口。

[英国殖民者、探险家]亨利・斯坦利

Chiefly the mould of a man's fortune is in his own hands. [Francesco Petrarca, Italian Poet]

一个人的命运主要由他自己塑造。

[意大利诗人]弗朗西斯科·彼特拉克

Destiny a tyrant's authority for crime, and a fool's excuse for failure. [Ambrose

Bierce, American Author

命运是暴君施虐的权威,傻瓜失败的借口。

[美国作家]安布罗斯・比尔斯

Man's destiny is aimed at happy moments, not at happy times. [Friedrich Nietzsche, German Philosopher]

命运的目标是幸福的时刻,不是幸福的次数。

[德国哲学家]尼采

Destiny leads the willing, but drags along those who resist. [Lucius Annaeus Seneca, Ancient Roman Philosopher and Playwright]

命运引领顺从它的人,却拖拽与之抗争的人。

[古罗马哲学家、戏剧家]塞涅卡

What people use to call destiny is really just their own stupidities. [Arthur Schopenhauer, German Philosopher]

人们常说的命运其实只是他们自己的错误。

[徳国哲学家]亚瑟・叔本华

I would clutch the throat of my fate and never yield up to it. [Beethoven, German Composer, Pianist]

我要扼住命运的喉咙,决不向它屈服。

[德国作曲家、钢琴家]贝多芬

I'm a great believer in luck, and I find the harder I work, the more I have of it. [Thomas Jefferson, President of the USA]

我很相信运气,事实上我发现我越努力,我的运气就越好。

[美国总统]托马斯・杰弗逊

To anyone who can decide his own destiny confidence dominates his fate. [Carl Schurz, American Statesman]

对于那些凌驾于命运之上的人来说,信心是他们命运的主宰。

[美国政治家]舒尔茨

生死 / Life and Death

To die for our country is the happiest and most enviable fate. [Rouget de Lisle, French Poet and Musician]

为祖国而死,是最幸福、最令人羡慕的。

[法国诗人、音乐家]莱尔

The sense of death is most in apprehension, and the poor beetle that we tread upon in corporal sufferance finds a pang as great as when a giant dies. [William Shakespeare, British Dramatist]

对死亡的感觉主要出自于忧惧,被我们践踏的可怜甲虫,肉体上所忍受的痛苦,和巨人死亡时的感受并无两样。

[英国剧作家]威廉・莎士比亚

The best way to overcome the fear of death is to make your interests gradually wider and more impersonal, until bit by bit the walls of the ego recede, and your life becomes increasingly merged in the universal life. [Bertrand Russell, British Philosopher, Mathematician and Logician]

克服畏惧死亡的最佳方法,是逐渐扩大你的兴趣,并且更加客观,直到自我的壁垒慢慢地消失。那么,你就会一步一步地将个人的生命与众人的生命合二为一。

[英国哲学家、数学家、逻辑学家]伯特兰・罗素

It matters not how a man dies, but how he lives. The act of dying is not of importance, it lasts so short a time. [James Boswell, British Writer]

最重要的不在于如何死,而在于如何生。死亡的过程并不重要,因为他瞬间即逝。

[英国作家]詹姆斯・包斯威尔

Better with honor die than live with shame. [Thomas Jefferson, President of the USA]

生而辱不如死而荣。

[美国总统]托马斯・杰弗逊

There is no cure for birth and death save to enjoy the intervals. [George Santayana, American Philosopher]

既然生死不由人,那么就尽情享受人生吧。

[美国哲学家]乔治・桑塔亚那

Birth, copulation, and death. That's all the facts when you come to brass tacks. [Thomas Stearns Eliot, British Poet, Critic, Dramatist]

出生,婚姻,死亡,这就是生活的全部实质性内容。

[英国诗人、评论家、剧作家] 托马斯・史登斯・艾略特

Men fear death, as children fear to go in the dark. [Francis Bacon, British Ideolo-gist]

人害怕死亡就像孩子们害怕黑暗。

[英国思想家]弗兰西斯·培根

If death be of such a nature, I say that to die is gain; for eternity is then only a single night. [Socrates, Ancient Greek Philosopher]

如果死亡的本质是如此,那么我认为死亡是一种收益;因为永恒就犹如单纯的一夜。

[古希腊哲学家] 苏格拉底

To live is to function. That is all there is in living. [Oliver Wendell Holmes, American Judge, Jurist, Founder of Pragmatic Jurisprudence]

活着就要发挥作用,这就是生活的全部内容。

[美国法官、法学家、实用主义法学创始人] 奥利弗・温德尔・霍姆斯

Death and labor are things of necessity and not of choice. [Simone Weil, French Philosopher]

死亡和劳苦乃必经之路,毫无选择余地。

[法国哲学家]西蒙・威尔

Death is no more than passing from one room into another. [Helen Keller, American Author]

死亡只不过是从一个房间进入另一个房间。

[美国作家]海伦・凯勒

Many people's tombstones should read "Died at 30, buried at 60." [Nicholas Murray Butler, American Educator]

许多人的墓碑应该刻上"三十而死,六旬而葬"。

[美国教育家]尼古拉斯・默里・勃特勒

As a well-spent day brings happy sleep, so life well used brings happy death.

[Leonardo da Vinci, Italian Painter]

善用一天,可带来一夜安眠;善用一生,可带来幸福长眠。

[意大利画家]达・芬奇

One must mourn not the death of men but their birth. [Charles de Montesquieu, French Thinker]

人所悲伤的并不是人类的死亡而是他们的诞生。

[法国思想家]孟德斯鸠

A man's dying is more the survivors' affair than his own. [Thomas Mann, German Novelist]

一个人的死更多的是幸存者的事情。

[徳国小说家] 托马斯・曼

And death makes equal the high and the low. [John Heywood, British Dramatist]

高贵和低贱,死亡都一视同仁。

[英国剧作家]约翰·海伍德

It is a brave act of valour to condemn death; but where life is more terrible than death, it is then the truest valour to dare to live. [Thomas Browne, British Author, Physician]

蔑视死亡是一种英勇的行为,但是当活着比死亡更加可怕的时候,那么敢 于生活下去才是至高无上的勇气。

「英国作家、医师」托马斯・布朗

Naked came I into this world, and naked must I go out. [Miguel de Cervantes Saavedra, Spanish Writer]

我赤裸裸地来到这个世界,也要赤裸裸地离去。

[西班牙作家]塞万提斯

Take time before time takes you. [Richmond, American Poet and Writer] 趁时光尚未夺走你的生命之前, 善加利用之。

[美国诗人、作家] 里奇蒙

Conquer fear of death and you are put into possession of your life. [George Meredith, British Author]

只有战胜对死亡的恐惧你才能真正享受生命。

[英国作家] 乔治・梅瑞狄斯

He that is once born, once must die. [George Herbert, British Poet] 有生必有死。

「英国诗人」乔治・赫伯特

Our life is made by the death of others. [Leonardo da Vinci, Italian Painter] 我们的生活是由其他人的死亡所制造的。

[意大利画家]达・芬奇

青春 / Youth

What the earth does is revolving; what rivers do is running; what the youth do is advancing. [Sándor Petöfi, Hungarian Poet]

地球要做的事——旋转;江河要做的事——奔流;年轻人要做的事——前进!

[匈牙利诗人]裴多菲

Youth is not like a new garment, which we can keep fresh and fair by wearing

sparingly. Youth, while we have it, we must wear daily, and it will fast wear away. [Edward Morgan Forster, British Novelist]

青春不同于一件新衣,少穿可以保持常新和常美。青春,一旦有了它,就该日复一日地去利用它,因为它稍纵即逝。

[英国小说家] 爱德华・摩根・福斯特

Youth is not a time of life — it is a state of mind . . . Youth means a temperamental predominance of courage over timidity, of the appetite for adventure over a life of ease. [Samuel Ullman, American Poet]

青春决不是人生的一段时期,而是一种精神状态……青春具有气质上的优势,它意味着勇敢战胜了羞怯,它显示了青年人渴望冒险而不是追求平静的生活。

[美国诗人]塞缪尔・乌尔曼

We are young people, not deformities nor fools. We should strive for happiness for ourselves. [Nikolay Ivanovich Turgenev, Russian Author]

我们是年轻人,不是残疾人,也不是愚人。我们应当为自己的幸福而努力奋斗。

[俄国作家]屠格涅夫

You cannot have ecstasy and divine vision without bitterness and despair, and both of these are the property of youth . . . for the young are not always lighthearted; youth bears a heavy heart. [Edmund Wilson, American Writer]

不以痛苦和绝望为代价,就不可能得到欢乐和享受美好的憧憬,而痛苦和欢乐都是年轻人拥有的财产……年轻人不会总是心情愉快,相反地,他们怀有的是一颗沉重的心。

[美国作家] 爱徳蒙徳・威尔逊

The youth of America is their oldest tradition; it has been going on now for three hundred years. [Oscar Wilde, British Writer]

青春在美国是最古老的传统,流传至今已有三百年了。

[英国作家]奥斯卡・王尔德

Everybody's youth is a dream, a form of chemical madness. [Scott Fitzgerald, American Writer]

每个人的青春都只是一场梦,一种狂热的表现形式。

[美国作家]司各特・菲茨杰拉德

Young men, let your wishes fly in the vast field of life. Like the small flowers of the dandelion, they will fall to the ground to take root, and flourish everywhere. [Sam-

人生·青春 11